

*"Identificar como pueden la minería y minerales contribuir de mejor manera a la transición global hacia el desarrollo sustentable"*

email: [mmsd@iied.org](mailto:mmsd@iied.org)

[www.iied.org/mmsd/](http://www.iied.org/mmsd/)

---

# **BOLETIN DEL PROYECTO**

*Boletín No. 3*

*Julio 2000*

---

## ***DOS IMPORTANTES BORRADORES DE DOCUMENTOS PARA SU EVALUACION Y COMENTARIOS***

**AMBOS DOCUMENTOS se encuentran en Elementos del Proyecto**

- **PLAN DE TRABAJO de MMSD en Estrategia de Implementación**
- **TEMAS PARA ANALISIS en Investigación y Análisis**

[www.iied.org/mmsd](http://www.iied.org/mmsd)

### **SUS IDEAS, BENEFICIO PARA TODOS**

---

## ***Sus Ideas harán la Diferencia***

### *COMENTARIOS ACERCA DEL PLAN DE TRABAJO DEL PROYECTO*

El Grupo de Trabajo del MMSD (en inglés Mining, Minerals and Sustainable Development) ha preparado un Borrador del PLAN DE TRABAJO del Proyecto para la evaluación y los comentarios de todas las partes interesadas, así como del Grupo de Aseguramiento, los Patrocinantes, el IIED, el WBCSD, y quienquiera que tenga interés en el sector de la Minería y Minerales.

El texto de 43 páginas, al cual se adjunta el PRESUPUESTO OPERATIVO, será el marco de trabajo que servirá de guía durante la vida del Proyecto MMSD.

El PLAN DE TRABAJO presenta varios objetivos principales entre los cuales se incluyen:

- Proveer un plan de trabajo claro, hitos específicos y los recursos necesarios.
- Continuar el proceso de desarrollo de los planes operacionales para cumplir con los objetivos delineados en documentos previos.
- Proveer una herramienta de administración para actuar como guía en la medida que el Proyecto se torne más activo y complejo.

- Informar en detalle a todas las partes las intenciones y los planes del Proyecto.

Una de las presunciones básicas del Prefacio del PLAN DE TRABAJO es que la opción en este Proyecto no es SI es que hay una transición hacia una sociedad más sustentable sino si es que esa transición es administrada o simplemente forzada a través de eventos.

Uno de los requisitos claves para un trabajo efectivo en este tema tan amplio y diverso es la necesidad de colaboración de muchos actores reconociendo que cada uno de ellos tiene una visión diferente acerca del desarrollo sustentable, y el rol que le compete a la minería y los minerales.

Hay cuatro etapas diferentes en el PLAN DE TRABAJO: El Inicio, Operación, Presentación, e Implementación.

El PLAN DE TRABAJO determina cada uno de los cuatro Elementos del Proyecto, los cuales son: Involucramiento de las Partes; Investigación y Análisis; Comunicación e Información; e Implementación.

El Proyecto MMSD solamente será exitoso en la medida que sea altamente visible y pueda involucrar la participación de muchos puntos de vista en este tema altamente controversial. El rol de la sección de Comunicación se encuentra claramente definido en el PLAN DE TRABAJO, sin embargo se encuentra abierto a mayor evaluación y sugerencias de las partes interesadas.

.....

## SE NECESITAN COMENTARIOS E IDEAS

**Existen mas de 100 minerales explotados en el mundo a través de las mas diversas técnicas. Son utilizados en miles de formas. Luego de complejos procesos de refinación, fabricación y procesamiento, son finalmente elaborados, usados y reciclados.**

Los temas ambientales, sociales, culturales, y de gobierno que emanan de esta compleja web de actividades son tan diversas que nadie, incluyendo este Proyecto, es capaz de abordarlos todas.

En razón de lo anterior, debemos proceder identificando y concentrándonos en aquellos problemas y temas claves en los cuales nuestro involucramiento, investigación y análisis pueden avanzar.

### **La pregunta es entonces, cuales son estos temas?**

Nos encontramos recogiendo sugerencias e ideas en los temas claves relacionados con la Minería y los Minerales. Cada contribución hace una diferencia y puede guiarnos en nuestra investigación. Si tiene alguna idea, pregunta o sugerencia, intégrese a la discusión. Cada contribución es importante para nosotros y las todas las partes, y será cuidadosamente considerada por nuestro personal y el Grupo de Aseguramiento. Hemos compilado muchos de los comentarios recibidos a la fecha en el documento llamado:

## MARCO CONCEPTUAL DE TRABAJO y TEMAS DE ANALISIS

Hemos estado consultando extensamente con una muchas partes dado que tratamos de reunir la mayor cantidad de ideas como nos sea posible.

Si tiene alguna idea de hacia donde debiéramos enfocar nuestra investigación, hágala llegar a nosotros lo más rápido posible pues, en la medida que sean antes recibidas, estas nos serán de mayor utilidad. El Grupo de Trabajo se encuentra diligentemente estudiando y evaluando muchas sugerencias, ideas y criticas provenientes de una amplia gama de grupos de interés incluyendo gobiernos, ONGs, empresas, asociaciones de comercio, indígenas, y publico en general de todo el globo.

Planeamos presentar un Borrador de Propuesta de Agenda de Investigación antes de nuestra próxima reunión del Grupo de Aseguramiento a fines de agosto. Ese documento estará públicamente disponible.

Hasta este momento, estas preguntas son verdaderos desafíos. Para enviar sus comentarios, ideas y sugerencias, o para recibir el periódico Boletín del Proyecto, contáctenos en:

E: [mmsd@iied.org](mailto:mmsd@iied.org)  
T: (44) 020 7269 1630  
F: (44) 020 7831 6189

MMSD es un proyecto ambicioso que necesita el involucramiento de TODAS las partes.

***ENTONCES, DENOS UNA MANO. DENOS SUS IDEAS!***

---

## ***Reubicación de la Oficina Principal***

MMSD se encuentra ahora en sus propias oficinas, a corta distancia de la oficina del IIED en Londres. Las oficinas de MMSD están ubicadas en **1A Doughty Street, London, WC1N 2PH** (tel: +44 (0)20 7269 1630/fax: +44 (0)20 7831 6189).

---

## ***Personal***

Tres nuevos miembros se integraron al Grupo de Trabajo durante las ultimas semanas como parte del Programa de “Research Fellows” (Asociados de Investigación): Anne-Marie Fleury, Patricio Leyton and Benoit Gervais. Además se incorporo al equipo el Coordinador de Comunicación, Ray Doucet, todos parte del Grupo de Trabajo del MMSD, el cual incluye al Director del Proyecto, Luke Danielson, Manager Asistente del Proyecto, Elisabeth Wood, Reportero del Proyecto, Nick Robins, y Asistente Personal/Administrativo Lucy Brain-Gabbott. Frank McShane, Coordinador del Involucramiento de las Partes, y Caroline Digby, Manager de Investigación, se integraran prontamente.. Resúmenes de estos CVs están siendo preparados para la

**Este es el tercero de la serie de boletines periódicos acerca del Proyecto Minería, Minerales y Desarrollo Sustentable (MMSD) dirigido por el Instituto Internacional para el Ambiente y Desarrollo (IIED).**

**MMSD esta diseñado para producir una serie de resultados cooperativos disponibles públicamente, incluyendo un Reporte de Proyecto General el cual será presentado a fines del 2001.**

**Para obtener copias de Boletines pasados o futuros, contáctenos vía email a:  
[mmsd@iied.org](mailto:mmsd@iied.org)**